

ԵԷՎՄԻ ՄԻՅԱՍԻ ԿԱԶԷԹԱ

20 ԲԱՐԱ Թարիխը թէւսիսի 1877

ՊԻՐ ՀԱՐՊ ԳՕՄԻԹԷՍԻ ԹԵՇԳԻԼԱԹՐ

Ժընջվաճե՛ն պիտի իրի ի յոր. — «Ժուր-
նալ» տե՛յօր քի. Ամերիգաստա պի-
հարպ գօմիթէսի թէ՛ջքի խտիյնէջ իւզ-
րէ օլուպ, պուհըն լիյասէլի Մ. Բուզ-
վէլթէ թէ՛վտի օլընաճադ տըրի Մ.
Վիսընտասն վէ պազրի նազրրարտան
մաստաա իշպու գօմիթէ՛յէ մալիյէ վէ
ասէլէ սինտօղաթարը վէ՛քիւրէրի տէ
իշթիրաճ իաճէճէքէր տիր. Զ

ԱՄԷՆՈՒԳԱ ՍԷՆԱԹՕՍԱՐՆՏԱ
ԿԻՒՐԻՐԼԹԻԼԻ ՄՈՒԽԱԼԷՖԵԹ

Ժընկվտէն Վնասիօնայ Զայթուէկչա պիլաիրիլիօր.— «Բըթի Բարդղէնինին Վչաշինկթօն մուխապիրի Ամէրիգա Աէնաթօսընտա ճէրէյան իտէն միւնազաշաւարըն թարգընա տայիր պազը թաֆօսիլաթ վէրիօր Պոււնտա Սթանըն տէւլաէթիլէ պիր դըսմ ալան ազալար պիր միւնէլլան պիթարափիլըզ իչիւն Վիւնընր թէքիթինէ գարըզ հիւրիւլթիլի մուխաշիֆէթտէ պուլընմըշ տըր Շայանը ճէֆ մէնզարէլէր վուգու պուլմըշ տըր Սթօն՝ քէնտի հիւրիւլթիլի նութղընը թամ 5 սաաթտան պիթիրմիչ վէ թարաֆտարլարը ոլան ալանտան Ճօն, Բիւմինս վէ Ժիւրիս տէ սէգ արմըշլար տըր Ալանտան Հիչիզ միւնազաշալթը գարամագ իչիւն պիւտտէ չալըմիշ տըր Սապահա հազըն 70 ալան՝ մէսէլէսինին ըչիլ զանմասընը թալէպ իթմիլէր իսէ տէ, սլանտան Օվէն թարաֆընտան բաթրարալարտէվամ օլընմըշ վէ պէօյլէճէ իսթիլպլէրին հուրրիլէթը քէլամընը իւլալա մանի օլան ալան նիզամիւմէսի սալէսինտէ, էքսէրիլէթ՝ գուզ վէթալլիկէմաշքիւմօլմուշտըր Պիրգաշ տէֆալար չէտիս հաուտիլէր, հաթթա պիւլընմըն լէյի վէ ալէլարալարը աւրասընտ տալազ մէնզարէլէրի տէ վուգու պուլմըշ տըր Թանթէլպահրալարա գարըզ պահրիլէ նէզարէթինին իթթիլազ իտէճէկի թէտպիրլէրին Սթօն թարաֆընտան մէյասանա չըզաբըլմասը՝ իչիտիլմէտիք պիր զալէյան իլէրի կէթիրտի Պու թէտպիրլէր չուստան տա անլաըլըլօր քի, թիւճմար սէֆիլէլէրէ արէնան քիւչիւք ալ թալա հարլէլէրի մէլմու մանթըզալարտա թանթէլպահրալարա թէարազ իչիւն հալալարա ուչանագլար տըր Ամէրի-

Դ. ԳՐՍՄ ՃԱՆԻԼԵՐԻՆ ՃԷԶԱԼԱՐԸ

28.— ԽԱՅԱԼԻՆ ՆԻՀԱՑԷԹԻ

— Սահիհ, ունեւորդօր իտիմ, էյ
պու վաւառնըզը իճրաիտէճէ քմի՞սինիզ :

— Սէն օլմազսա իտին, էվվէթ,
լաքին սէնի թէքրար դայյո իթմէք վէ
սէնտէն վազ կէչմէք, գաթիէն:

Պիր ~~էր~~ վերստի. արապա տուրաւ:
— Նէ՞ եարաճազսն, տէյու Սարա
մօրտու:

— Շիմարի գէօրիւբսին,
Արապաճըլա իշարէի՞ իսուպ արա-

պաճը պէկիրլէրի աէօրթ նաւա գօշ-
տունբարագ ուզագլաշտը :

— Պու ճիհէթտէն հալընըզ պիւ

գա Սէնայթօսընտա հարպ մուխալիֆ-
էրինէ գարշը Բարիզ մաթպուսթընըն
ալաանըշը Վէ հէյնճանը գայրը գապիլը
Թապիւր արբ: Պու կազէթալար շիմ-
աի Սթօն իլէ Թարաֆտարլարնը իւ-
յանէթը քիւպրա իլէ իթհամ խոխօր-
ալար: Հ.

ԹԻԼԵՆԲԱՐ ԱՏՖԱՅԻՆԴՈՒՆԻՔԻ ՔՈՆԳՐԵՍՍՈՒՄ
— Վաչինթոնսոն մարտ 12 թարի-
տիյէ Ռիւթէր աթանսընա պիւտրի-
լիօր,— Ամէրիգա խարիճիյէ նէգա-
րէթի՝ Վաչինկթօնսա պիւթիւն ճնն-
պի սէֆրիւրինէ՝ մէմու մանթըղայա
սէյահաթ իսէն Յ.մէրիգա վաբօրլարը-
նընհէմ քէնտրիլէրին պէ հէմ կէօ-
թիւրլարըլէրի ատամլարա միւտաֆէս
իչիւն թէսլիհ իտիւճնէկին պիւտրըն-
միւն տրի։ Ամէրիգա վաբօրլարընըն
թէսլիհի մնգպուրի օլուպ օլմատըղը
վազիհէն անխալաւմայօր։ Հէր հալաէ
Ամէրիգա թէսլիհաթ իչիւն միւրա-
ճաթթա պոլլընան պիւթիւն վաբօր-
լարա սիւրա վէրճնէք տրի։ Ամէրիգա
խարիճիյէ նէգարէթի իսթէր պաշ, իս-
թէք զըչ թալաֆընսան միւսէլլահ օլ-
սուն, Ամէրիգա լիմալլարընը թէրք
իսէն պիւթիւն ճննէպի վաբօրլարընըն
կէօրլիւք մուսայնէսինէ թապի թու-
թուլուսսընը ճմբէ գարար վէրմիւն
տրի։

ԵՖՆԻ ԱԼԷՄԱՆ ԹԱՀԹԷԼՊԱՀՐԼԱՐԸ

Ամսթէրտամասն նէքիւնն պիր թն-
լէկրաֆ տէյօր քի. պիր վազթլար
Համպուրկտան Վիւլզան տէնթիւհաւա-
բընտա միւսթախտէմ պուլընիւր ռլան
պիր Ալէման նէֆէրիւնն միւսլապաթընը
«Թէլէկրաֆ» հազըյօր: Պու ստոմ
փետր. 20տէ Համպուրկտան հօլա
չըզըմ տըր: Շու սըրտան Վիւլզան
տէնթիւհաւաբընտա 8 ատն պէօյիւք
թանթէկպահր տէնիղէ էնտիրիւնէք
ճալաէ հազըր պուլընիւր տըր: Սոն
սիւսթէմոէ հաբըլան պու թանթէկպա-
հրլար 105 մէթրօ ուզուլըզընտա օ-
լուպ քիւչիւք ղրուսղէօրլէր. կիպի
միւսնէհէզ տիրլէր: Պուսլար 20 վէ
ղլյատն թօրբիւ ալապիւրիլլէր: Թայ-
ֆալարը իսէ 32 քիւի տիր: Ինչաաթ
մէտայիսի դայէթ թէնէքիւթլը տըր:
120 ամէթի հէր պիր թանթէկպահր ի-
չուսի կէճէ կիւստիւք չալընջօրլար
Ինչաաթ 3 այտան խիթամ պուլըյօր:
Թանթէկպահրարտան մաատա տէմթ

քէօբրիւ վար, տէտի Մարքի շնոալ
Մարաքիշը կէօսթէրէք, պիզ թու
ժուլապիլիրիզ, արապա պոշ օլարազ
օրատան կէչէճէք տիր Պուրաշք հու-
տուս իւսթիւնտ յիսթաղլլնտան,
պաշգա եւրտան կիտէլէ օլա-

Մարքի՝ ռէֆիգէսիւնի օրմանը զըն-
տարի եօլընտան չէքիպ կէօթիւրտի.
պուռ տար եօլ՝ սէրնի պիր սաթի՛նը մա-
նիլէ ըրմալըն քէնարընա սողորու
ալչալըր: Տէրհալ օրպա վասըլ օլ-
տուլար: Պուրասը թէնհա խտի: Մար-
քի իլէ Սարա պէօյի՛ք աղաճլարա
օրթիլիլի պիր զօյտա պուլընտըլար:
Եօնլէրիսէքի սուլար սաքին կէօրիւ-
նիյոր խտի: Ըրմաք հի՛շ պիր ըլիւզ-
կեարտան տալկալա՛նմայոր խտի: Մար-
քի օրալարտա քիրա իլէ զայըք վէ-

بک اوغلندہ کوچک پارق قودہ ایل
سوقاغلندہ ۱۳ نومرولی دائرہ مخصوصہ سنہ

ՍՍՀԳԻ ԻՄՔԻՑԱԶ ՎԷ ՄԻԼՏԻՐԻ
ՅԱԿՈԲ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
ՄԻԼԵՍԻՍԻՍ: ՏԻԳՐԱՆ ՃԻՎԷԼԷԿԵԱՆ
ՊԵՅՈՂՐԵՄԱ ԴԻԼՋԻԲԱՐՄԱՅ ԴԱՐՈՒՄ
ԽԿԻՍ ՍՈԳԱՂՐԵՄԱ ՆՈ. 13

ԱՊՕՆԷ ՖԻՅԱԹԸ.— Սէնէլիք 130, արթը ալըգ 70, իւշ ալըգ 40:

Կհանլարտա 120-130 մէթրօ ուզուն-
ըղընտա քիւլիւք գրուագէօրլէր տէ
հարըմազտա տըր: Գու սիսմէմ սէ-
թինէլէրին թէճըրլւպէլէրի էլվէլնէ
նուվաֆագըլէթլէ հարըմըչ տըր: Այնը
օլսթէմտէ պիր գրուագէօր Համպուր-
ըն տիկէր պիր տէսթիւհաննտա ես-
ըլմագտա տըր: Գու աուամըն տէտի-
ինէ կէօրէ, Ալէման խաղը հէր շէլի
թանթէլպահրլարտան պէքլէյօր: 0. 1.

ՀԱՐՊ ԳՈՒՀԻՆԻԱՐԿՆԱՆ

ՎԵՍՍՍԵՐԻԹԻՆ ԶԱԳԼԻՑԷ ԶԵԳՏԱՆԸ

«Իդէալամ», Պէրլինսոն աղբը եւիւր
պարիկիւրէրի գալմատը շնտան, պոն-
արըն հէրինէ հայվանաթ ոյաղէտի
Քիլլէրինսին սուրէթը իսթիւտամբնը
Էօսթէրիւր պիր րէսմ նէշր իլէ տէյր.

«Հարապըն հէր մէմէքէթտէ վոռ-
րուս կէթիրտիկի պուհրանլար տաւր-
իւ տաւրլիւ տիր» Մէնքուլաթ վէ մէլ-
պուսաթտան թուփընըդ սաւ էն խա-
մըր վէ խաչալար կէլմէդ շէյլէրէ վա-
րըն՝ ճակ գատար պուհրանլար վէ սը-
րնթըլար կէօրիւլցօր» Երիտիմիսի ասա-
ք հարապընքն իյճապ իթտիկի իըտմէ-
քը ուսուսլիյէի ասքէրիյէ հէր մէմէք-
էթիրն պլուրիւն ճէֆրատընը ճէպնէլ-
է սէվդ իթտիկիլնտէն, գապալիհարապ
էսքէթը շուգօւսյա միւթթիլիսի մէմ

ՄԱՃԱՐԻՍԹԱՆՏԱ ԳՈՒՆՏՈՒՐԱԼԱՐԱ
ԹԱԳՏԻՐԸ ՖԻՑԱԹ

Հիւքիւմէթ, մէկատուր իպիտաի-
նիս սաթըշ ֆիյաթընը էստուր իթ-
իխազ իտէհէք, սաթըշան մալըն նէ-
նէն կէօրէ, թօքաան սաթըշլարտա
ւզտէ իքի իւա երւզտէ ալթը, բէ-
սքէնտէ սաթըշլարտա հիւպտէ շո
ա երւզտէ երիմի ալթը տէրէճէսին
էն պիր թէնէթիլա քաւմ վէ իւպլէ-
նէ գունտուգալա գաւմ էնթըր սաւաի

ն Գեղարարուն պիր զայդըլննա աթո-
յըպ, էլրնի րէֆիգէսինէ ուզաթտը,
որա՛ րէտտէ ճէտարէթ իթմէտի: Մա-
ֆիհի պիր զաչ տագիգատան պէրու-
րանըն իւզէրինէ պիր զարարըզ-
չէօքոիւչ իաի: Արթըզ էֆիյէթ
մէմէկէ պաչլաաը, Մարֆի՛ նի՛չիւն
նտիսինի պու թարաֆտան կէօթլե-
յոր իաի: Նի՛չիւն աաըլ Զուլցերիա-
կէօթիւրէճէք եօլը թապդիպ իթ-
յոր իտի: Սարա թիթրէմէքտէ՛ վէ
տիչէլէրէ տիւչմէքտէ իտի: Լաքին
ւ իչլէր: օ զառար չապուզ վէ օ
տար միւթատ պիր սուրէթտէ կէչ-
քի, տիւչիւնէճէք պիւլէ վաղթ
լմատոր:

Գալտը քի Շագէյ տէ չօդ սաքին
էօին կէօրիւնմէքտէ վէ միւթատ

ՀԱՐՊԸ ՈՒՄՐՈՒՄԻ

14 մարտ 1333 թարիսլի գարարակեանը
ուսմումինն թեպիղը բեամիսի տիր:

1. — Գաֆգաս ճէպէսիւնտէ. — Ի-
յի թարաֆ ղէ՛ք գօլարը արտաքինա-
բէժ ֆազլա ֆաալիյէթ օլար: Տիւն-
ման ինչ պիր թէ՛շպպիւսիւնտէ մու-
ղաֆֆադ օլամատը: Գիլիմ ղէ՛շք գօլ-
լարըմը՛ պիր գա՛շ էսիր ալտըլար
պիր մըգտար ճէպիւնտէ վէ սաիր էտէ-
վաթը հարպիյէ իղթիւնամ իթտիւր:

2.— Սաիր հեպնէլէրտէն շայանը
էհէմմիյէթ խապէր կէլմէտի: Ս.

պիր Քիյաթ թային էյլեմիշ տիր: Պու-
նա տայիր օլան էմրնամէ ճէրիտէի
րէսմիյէ իլէ նէշր իաիյմիյ տիր: Գ.

* Հիգամամն պալէատէ քիմալիւմաթը
նէշը իւլէ շուրը իւալէ իտիթը: ՎՄԻ-
ճարտիթան հիւքիւմէթի թարաթընտան
իթիթիսաղ իտիլէն պու թէտպիւրն
պիդիմ հիւքիւմէթիմիդէն աէ իթիթի-
սաղ վէ թաթպիդի սօն տէրէճէտէ
շայանը թէմնէնի տիւր թիւճճարըն
նաթիքարը հիւքիւմտէն պու հիւն
մէմէքէթէն հեր մատտէնին ֆիյաթը
• տէրէճէ հիւքէթիմի սիւր քի, պու
հալընը ֆուգարայը տէյիլ, հաթիթա
վաթմ վէ հալի հէրիստէ օլանդար
պիւն բէք գիյատէ տիւշիւտիմէքտէ
աւիւր, իսթիքհարըն էօնիւնէ կէշիւ-
պիւմէք իշիւն հիւքիւմէթիմիդէն տա-
սի Մամարիսթանտա օլտուըը կիւլ-
մէվատարը իպիթիտալի սաթը ֆիյաթ-
լարը իւղէրինէ միւէստէ պիւր թէտ-
պիւրէ թէվէսուլ իսթիմէտիկի հայտէ
նաթըմընըն հարըն հալըն ալաղ կէգ-
մէ կէ մէճպուր օլտաղընա շիւպնէ ի-
տիլմէմէլի տիւր:

Ակտորը մեզ մէկտեղ մալիւմաթա
նազարէն պու կիւն Սթանպուլում բէք
քիւլիյնթիւի, ուղուն պիր միւստոնի
իւնիւն շէնիւրի քիֆայէթ խէճէք մըզ-
նարում քէօսէլէ վէ տէրի մէկոստի-
միշ, պիւնայէն աւէլէ դունուրա ֆի-
թաթարընն ֆէվկէլաւէ պիր տէրէ-
հէտէ եւիւքսէմէսի տախի մէմէյէթ-
ոն մէկատոր իպթիտաիյնիւն ֆըզոտ-
ընումս իւլէրի կէլմէյուպ, պէյնէթթիւ-
նար վուդու պուսում վէ հէր թիւճճա-
րի մատտէյէ ինսաֆարգմաընա թաթ-
իւղ իտիւլէն սքէքիւլաիօնլարումս ի-
էրի կէլաիկի աշիքտար տոր:

ԵԷՆԻ ՊԻՐ ՏԵՎՐԷ

Պիր Օսմ. օրառուսը էր քահանայ հար-
լընտա իջերճմանը գ վազի ֆէսինի
յֆա իաէն պիր Ալէման ալիմի՝ Պաղ-
աստամն «Պէշրլինէր Թահէպալաթ» ա
լըր՝ Միսալիւման բոհանինին պիր
ալէթիէսինի կէճոտէրմիշ տիր, Պու
ռահանի սուհըն սպո ոլընտըղը կիւ-
ին հէնի պիր աէվրէ ինթիխազ օ-
ւն ասաընը իսթիյոր, Սէֆո Հէյպէ-
մէտսին Շապարասթսնըն չըգարսըղը
բու տալէթիէյի նէչըր իտէրգի:

վազելու աքիթէ պէտք ունէ՛լ մէլ ի վէ՛հ ելլա՛նք։ Բ-
նէ՛ր Վէ՛ օ զառաք թաթիլը սապիւրանմա՛ւ-
տա իտի թի՛, օնըն ֆիքրլէրի հազգըն-
տա հիշ պիւր չլւսի՛ն իտէմէյօր իտի։
Պոնտան պաշգա՛ Ստրա քէնտիտի՛,
օնըգուրթարմա՛յօր մը իտի հէր նէ սէ
օլլա, իշ իշտէն կէշմիշ։ Արթըղ Շա-
ղէյլին էլինտէ դալմըզ վէ օնրն էլին-
տան քէնտիտիսին զուրթյաւան հօգ ի-
տի։ Դաշուգ զըլտան ուշազլաշմազ-
տա իտի։

[258]

(Տեվանի)

مدیر مسئول اخواب و ارزایدیان

Միւս. մեսուկ: ՅԱԿՐԲ ՎԱՐԺԱՊԵՏԵԱՆ

